

[Hilo directo con el Kremlin, Lenin]
León Trotsky
11 de enero de 1919

(Versión al castellano de Vicent Blat desde *The Trotsky Papers 1917-1922*, editado y anotado por Jan M. Meijer, Volumen, I, Londres, Mouton & Co., La Haya, París, 1964, páginas 249 y 251. Mensaje transmitido al Kremlin, Moscú, 11 / I a las 2.10 hs., sobre la línea 128: Trotsky. Artemov. Recibido en Moscú: Voronov. Copia fiel. Archivo de papeles salientes para 1919 No. I, parte 2, nº 500, de la secretaría del tren del Presidente del RVSR.)

Copia
Secreto
Por hilo directo
11 de enero de 1919 (Balachov)
Para: Camarada Lenin.

Un compromiso, por supuesto, es necesario, pero no un compromiso podrido. El hecho es que todos los de Tsaritsin se han reunido en Járkov. En cuanto a lo que es la gente de Tsaritsin, léase el informe de Okulov, que consiste enteramente en datos objetivos y en informes de los comisarios. Considero que la protección dada por Stalin a la tendencia de Tsaritsin es la úlcera más peligrosa, peor que cualquier acto de perfidia o traición por parte de los especialistas militares. Si no hubiera perspectivas de apertura de un frente anglo-francés en Ucrania, la cuestión del mando podría tratarse como un asunto indiferente, pero tendremos que llevar a cabo allí operaciones de envergadura. Ruchimovič es un pseudónimo de Voroshílov. Dentro de un mes tendremos que soportar las consecuencias del embrollo de Tsaritsin, esta vez con la oposición no de los cosacos, sino de los anglo-franceses. Ruchimovič no está solo; se aferran unos a otros y hacen de la ignorancia un fetiche. Voroshílov más el movimiento partisano ucraniano, más el atraso de la población, más la demagogia – esto no lo podemos consentir en ningún caso. Que se nombre a Artem, pero no a Voroshílov ni a Ruchimovič.

En breve partiré a Balachov en vistas de ciertos acontecimientos alarmantes. Si no llega a un acuerdo con los ucranianos por correspondencia, los convocaré a Vorónezh. Saludos. Le pido una vez más que lea atentamente el informe de Okulov sobre el Ejército Tsaritsin y sobre cómo Voroshílov lo desmoralizó con la ayuda de Stalin.

Edicions Internacionals Sedov
Serie: [Trotsky inédito en internet y en castellano](#)

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es